

# «España constituye el reducto del castillo europeo»

«La política de España en el exterior tiene que ser de espera, mientras en el interior arraiga un Estado social moderno»

«El pueblo americano es un pueblo demasiado sencillo al que se le engaña fácilmente»

«El gran pecado de España ha sido el no querer odiar a Italia y Alemania»

Importantes declaraciones del Caudillo al diario «Roma»

Roma 20.—El diario de Nápoles «Roma», ha publicado bajo titulares a seis columnas, unas declaraciones del Jefe del Estado español al enviado especial Luigi Romersa.

El texto de las declaraciones es el siguiente:

—¿Cuáles cree S. E. que sean la posición y la función de España en el occidente europeo con relación a la ruptura ideológica que ha dividido el mundo en dos bloques antagónicos?

—Frente a las agresiones reales de que el comunismo viene haciendo objeto a las demás naciones, a través de la Cominform, de los agentes comunistas nacionales vendidos al extranjero y de la persecución y destrucción sistemática en las naciones ocupadas de cuantos valores espirituales patrióticos e intelectuales pueden ofrecer resistencia a la absorción comunista, respaldada hoy con una política de guerra y armamentos; España coincide con el mundo occidental en el reconocimiento de este peligro y amenaza para la civilización de occidente y la independencia de las naciones; aunque en el orden ideológico tenga que guardar grandes reservas ante los ideales que en los campos político y social ese mundo occidental quiere representar.

—¿Piensa S. E. que la política inicial del Movimiento español, en función anticomunista sea todavía aquella que permitirá a Europa encontrar el término común para un acuerdo de paz y de defensa?

—Si la decisión de Europa de defenderse fuese igual a la que tomó España para liberarse del comunismo podríamos sentirnos tranquilos frente al peligro, ya que no es negocio para ningún agresor el lanzarse sobre naciones decididas a defenderse con entusiasmo, con hombres dispuestos a no ceder jamás y vender caras sus vidas. Pero bajo el materialismo que viene invadiendo los pueblos, sólo se piensa en la guerra de ventajas en la aplastante superioridad de efectivos militares o materiales, en las bombas atómicas, en los miles de tanques o aviones, pero no en tener que ir a vencer a cada ciudadano en la población del campo o la montaña y tener que coger su arma por la boca.

Con pueblos que así se comporten no es negocio la lucha. La acción del movimiento español frente al comunismo se presenta tan joven y eficaz como en su iniciación. Su eficacia la destaca el comunismo ruso con la atención que nos dedica. Al comunismo como idea no puede vencerse más que oponiéndole otras ideas que ofrezcan las máximas realizaciones en el orden social, hermanadas en el servicio de la nación y bajo el im-

perio de los valores eternos del espíritu.

—¿Cuál es, según V. E. la condición indispensable para hacer que el Occidente pueda erigirse contra el Oriente, unidos y libres de aquellos prejuicios que la guerra y, sobre todo, la postguerra han demostrado ser inútiles y dañosos?

—La lealtad, la sinceridad y volver por los valores del espíritu. Cumplir lo que se ha prometido y que las promesas no pasen de ser bellas palabras que el viento se lleva como las de la célebre Carta del Atlántico, desmentida por la entrega vergonzosa a Rusia de muchos países europeos; hacer olvidar la posición de vencidos y vencedores, cumpliendo lealmente lo que se prometió a los pueblos, si se deponían las armas. Arriñonar en los museos como cosas de otros tiempos el espíritu imperialista y de malos vecinos, que se trasluce tras la hipocresía de los tratados internacionales, y pensar menos en mercados y negocios y más en la resolución de los problemas graves que acucian a tantas naciones.

—Dado el actual despliegue de fuerzas ¿cómo aparecería y cuál sería la posición estratégica de España?

—España, por su constitución geográfica y su situación en el extremo sudoeste de Europa, en la conjunción de los más importantes mares y rutas aéreas, constituye el reducto o torre del homenaje del castillo europeo, avalorado por la unidad y la decisión inquebrantable de un pueblo en defensa de su fe, de su libertad y de sus tradiciones.

—¿Cuáles son los pilares de la política española en el interior y en el exterior?

—Por haberse adelantado algunos años a su época, la política de España en el exterior tiene que ser de espera a que las aguas vengán a sus naturales cauces. Habiéndose sentido por primera vez en muchos años, europeo, sufrió en su carne la malquerencia y la incomprensión, volviendo entonces su vista a los pueblos que unidos a ella por vínculos de sangre, de lengua y de fe, y exentos de malicia y ambiciones imperialistas, por su número y sus ideales pueden constituir una tercera fuerza decisiva en la suerte futura del universo. Los pueblos árabes de tradición caballeresca como el nuestro, atraen la simpatía del pueblo español que convivió con ellos durante tantos siglos y que cuando Europa se sumía en las tinieblas medievales, florecían en nuestra nación en ciencia y cultura.

Mientras tanto, en el interior arraiga un Estado social moderno en que reorzada la unidad del pueblo español, se hermanan la libertad con la autoridad y el

(Pasa a la página 6).

# EL FÁRRO

## DIARIO DE LA MAÑANA

Año XVII.—Número 4.543.—CEUTA, jueves, 21 septiembre de 1950.—Precio: 70 céntimos.

EN EL ACUARTELAMIENTO DE RIFFIEN

## La Legión celebró con brillantes actos la conmemoración de su XXX aniversario

Asistieron S. E. el Alto Comisario; S. E. el comandante general de Ceuta, general Mezian y otros muchos jefes y autoridades

MAGNIFICO DISCURSO DEL TENIENTE GENERAL VARELA

«En la Cruzada, la Infantería adquirió el título de ser la mejor del mundo»

«Estamos en perfecta forma para ir donde España lo requiera y lo mande Franco»

Vivió ayer Riffien una jornada memorable. Se celebraba el XXX aniversario de la fundación de La Legión española, que en este solar sagrado de la Patria, vivero de hombres bravos, lugar de donde saliese siempre el grito sacrosanto de rebeldía en defensa de los sagrados intereses de España, está eternamente alerta y vive sus jornadas mayores.

El Campamento del glorioso II Tercio de La Legión fue ayer meta de nuestras primeras autoridades, representaciones e invitados. Allí estaba el teniente general Varela, ilustre general en jefe del Ejército de Marruecos, dos veces laureado, que supo profundizar en el corazón de todos con sus palabras cálidas y emocionadas.

Varela junto a sus legionarios. El heroico general al lado de la siempre heroica Legión española que ayer conmemoró el XXX aniversario de su fundación en este solar de Riffien donde Franco, Valenzuela, Millán Astray y tantos otros permanecieron en vigilia tensa y segura, presintiendo, en la alegría de sus entrañas, el amanecer de la Patria...

Desde mucho antes de las 11, hora en que había de comenzar la Santa Misa en Riffien, llegaron al campamento legionario autoridades, personalidades e invitados.

Minutos después de la hora llegó S. E. el teniente general Varela, acompañado de su distinguida esposa, doña Casilda Ampuero, madre política y preciosos hijos, así como del personal de su séquito.

El coronel don Joaquín de Miguel que se encontraba acompañado de su esposa recibiendo a los invitados, cumplimentó a S. E. al igual que las restantes autoridades entre las que anotamos a S. E. el delegado general de la Alta Comisaría, general Martínez Simancas y señora; S. E. el comandante general de Ceuta, don Mohamed Ben Mezian Bel Kasem y bellas hijas; S. E. el delegado gubernativo, don Carlos Quintana Palacios; Excmos. señores generales García Polo, Larrea, Iglesias Sotelo y Areses; jefe de las Fuerzas Navales del Norte de África, general señor Medina, jefe de la

Secretaría de la Alta Comisaría; señor Rueso, jefe del Gabinete diplomático de la Alta Comisaría; señor Arévalo, cónsul de España en Tetuán; señor Carvajal, interventor de Tetuán; alcalde de Ceuta; don Tomás García Figueras, delegado de Educación y Cultura; señor Onieva, jefe de los Servicios de Prensa, Radio y Turismo; y otras muchas personalidades y representaciones; jefes de Cuerpos; periodistas, etc., también se encontraban distinguidas damas y bellas señoritas.

SS. EE. con la amabilidad que les caracteriza, saludaron a los presentes, siendo ofrecido a

doña Casilda Ampuero un magnífico ramo de flores.

El teniente general Varela, después de revistar las fuerzas que se encontraban formadas en el patio principal, mientras se interpretaba el himno nacional, pasó a ocupar lugar destacado junto al altar donde se dijo la santa misa.

Terminada la misma, S. E. y acompañantes se trasladaron a la tribuna desde donde presenció el desfile marcial de los legionarios. Al finalizar el mismo, las fuerzas volvieron a ocupar el lugar donde se encontraban y el teniente general Varela pronunció el siguiente discurso:

DISCURSO DEL TENIENTE GENERAL VARELA

Legionarios: Hemos aquí de nuevo, como todos los años, para compartir con vosotros la fecha feliz de vuestra gloriosa creación. Y al hablar de la creación de La Legión, yo tengo un recuerdo evocador y cariñosísimo para vuestro primer legionario: Millán Astray. Y al mismo tiempo para rendir un tributo de homenaje, de devoción y de cariño por su patriotismo puesto al servicio de España, por el que fué vuestro Coronel, para el Generalísimo Franco, Jefe del Estado, que ya os he dicho muchas veces que salió de la gloriosa Infantería y de esta Legión.

Es cierto, legionarios, que venimos a festejar con vosotros, todas las representaciones de este Ejército, vuestra magnífica historia militar, o sea, el haber honrado la feliz creación de La Legión; pero destaca sobre toda ella vuestra actitud y conducta en la Cruzada. Por eso, porque parte de la gloria es vuestra y toda, de los Ejércitos de España, de todas las Armas y Servicios, por eso hoy también festejamos con vosotros la parte que tomasteis en aquel resurgir, en aquella recuperación de España, haciendo que sus valores espirituales tuvieran vigencia recobraron el sentido de lo permanente, evitando que cayeran rotos en pedazos por las fuerzas ocultas de raíz internacional, de signo comunista, que hoy el mundo occidental se enfrenta con los problemas graves que representa. ¿Que cómo pudo producirse el milagro? ¿Que cómo pudimos destruir el poderoso y temeroso esfuerzo, cuya penetración iba

produciéndose en España rápidamente? Porque tenemos que acabar con el mito de que vivimos una guerra civil, fuimos a una guerra de ideas y, por lo tanto, de principios que implicaba la defensa de la civilización occidental, pero no a una lucha interna por diferencias políticas, no. A España la liberamos del comunismo y si España hubiera caído, habría dejado de existir la posición clave que hoy representa España por su situación en el mundo occidental. Este servicio inquestionable lo prestamos a la civilización actual.

Digo y decía antes que cómo pudo producirse el milagro. Pues se produjo, legionarios, porque las células reactivas estaban en los cuarteles, en los cuartos de banderas, aquí en los campamentos, amparadas por vuestro credo de feliz inspiración, el que vosotros practicáis al aire libre, hablando solamente de la Patria y de la gloria de La Legión. Y así pudisteis formar a una sola voz de mando para acudir al llamamiento que el Generalísimo os hizo. ¿Que duda cabe que tenemos que sentir emoción? Porque, ya dije otras veces, no vivimos de glorias pasadas. ¿Es que vosotros no podéis contestar a aquellos magníficos Tercios de Flandes, a un viva San Quintín, a un Pavia, batallas de las viejas legiones, con un Brunete y un Teruel? Les podéis dar la mano, pues si en el siglo XVI ganaron aquellos Tercios el título de la mejor infantería del mundo, hoy la infantería en esta Cruzada adquirió por la ad-

(Pasa a la página 6).

**VIDA RELIGIOSA**

**SANTORAL DEL DIA**

21 de septiembre, jueves — Santos Mateo, apóstol y evangelista; Jonás, profeta; Melecio, obispo; Isacio, Alejandro, obispo; Pánfilo, Eusebio, Ifigenia, virgen, mártires.

**SAN MATEO, APOSTOL**

En la visión de Ezequiel que se lee en la Epístola de este día, la exégesis católica ve representados a los cuatro evangelistas. Así, en un animal con rostro de hombre ve el símbolo de San Mateo porque su Evangelio comienza por la genealogía humana de Jesús. El fin que se propuso San Mateo en su Evangelio fué vindicar y probar ante los judíos que Jesús era el Mesías verdadero. Predicó en Palestina y Etiopía. En esta región encontró la corona del martirio.

**EN HONOR DE SANTA RITA**

Mañana día 22, se celebrarán en la iglesia de San Francisco (Padres Agustinos), los cultos que mensualmente dedica a Santa Rita de Casia, su Asociación.

**SANTORAL PARA MAÑANA**

22 de septiembre, viernes. — Santos Tomás de Villanueva, obispo; Félix IV, papa; Mauricio, Cándido, Vidal, Inocencio, Víctor, Digno, Emérita, Iraida, vírgenes, mártires; Florencio, presbítero; Silvano, confesor.

**Ayuntamiento de Ceuta**

**NEGOCIADO DE ABASTECI-MIENTOS**

**RACIONAMIENTO EXTRAORDI-NARIO**

Se pone en conocimiento del personal musulmán de esta Plaza, que con motivo de la próxima Pascua de Aid-El-Quebir, pueden adquirir en los establecimientos donde tengan inscritas sus cartillas, además del racionamiento que se especifica en las hojas que deberán estar expuestas al público en cada uno de ellos, contra el corte de los cupones de "Varios" números 107 de las cartillas de Adultos y 13 de las infantiles, MEDIO KILO DE AZUCAR DE RACIONAMIENTO, a razón de 7'60 ptas. kilo. Ceuta, 20 de septiembre de 1950.

EL PRESIDENTE ACCTAL., Fdo.: Diego de la Rubia.

**Sensacional**

**Carlos Arruza**

el día 24 de septiembre

En la plaza de Toros de Tánger

**Fiscalia Local de Precios de Ceuta**

**AVISO DE SUBASTA PUBLICA**

El día 28 del actual, a las once horas, tendrá lugar en los locales de esta Fiscalia (Grupo Escolar Lope de Vega, Plaza del General Mola), la venta en pública subasta de los artículos que figuran detallados en el ANUNCIO colocado en la tablilla correspondiente de esta Oficina, así como en las del Ilustre Ayuntamiento y Cámara de Comercio, los cuales proceden de incautación acordada en Expediente instruido.

Las condiciones generales de dicha subasta figuran en el ANUNCIO antes citado, pudiendo los que lo deseen examinar el contenido del mismo y los artículos que se subastan, en horas de las 17 a las 19 de cualquier día hábil.

Ceuta a 20 de septiembre de 1950.

El Fiscal Local de Precios, Firmado.—Carlos Cazalla.

**Subdelegación de Hacienda de Ceuta**

Libramientos puestos al cobro a partir del día 22 de los corrientes.

Don Leopoldo Gumpert Dasso, don Leandro Martínez Marín, Sidi Mohamed Ben Abud, Sidi Mohamed Ben Abdenahen Zin Zin, don Arturo Martín Vicario, don Emilio F. García Fuentes, don Emilio Rocha Guerrero, don Adolfo Sánchez, don Antonio Bautista Ferrer, don Luis Quiroga.

Anúnciese en EL FARO diario de la mañana

**Cinema Real**

TERRAZA DE VERANO: — EMPRESA FERNANDEZ

**PROGRAMA PARA HOY**  
SESION CONTINUA DESDE LAS 9

20th Century Fox presenta la extraordinaria superproducción

**El filo de la navaja**

por Tyrone Power, Gene Tierney, John Payne y Anne Baxter

Otro gran éxito de la 20th Century Fox.

Aviso.—Debido al largo metraje de esta película las sesiones empezarán a las 9 en punto.

**TEMAS LOCALES**

**¡Esa Clínica de Urgencia!**

No quisiéramos ser ni un sólo día más testigos de ese espectáculo que ayer se nos ofreció en la Clínica de Urgencia. Dos hombres, heridos de gravedad, fueron transportados hasta allí. Mientras uno era atendido por el médico de guardia, que le prodigó toda clase de atenciones, el otro había de aguardar turno de cura tirado en el suelo. No había más que una camilla.

El público allí presente protestó indignado y el doctor hizo presente que ninguna responsabilidad tenía ya que él había dado cuenta del estado en que se encuentra la Clínica.

Pero la cosa — con ser grave — no queda aquí. La Clínica está en un completo abandono. Toda ella sucia, las paredes caídas, la humedad impera, las losetas han dejado paso a boquetes de tierra, etc etc. Sin pestillos las puertas, sin pintar, mal presentadas...

Nuestro asombro aumenta cuando pasamos a la salita pequeña contigua a la de curas. Allí se está con peligro de la vida, ya que el techo amenaza ruina y el arquitecto municipal así lo ha hecho presente. El agua no aparece y el abastecimiento se hace por medio de garrafas. No obstante — ¡qué contraste! — el agua riega los suelos por estar rotas no sé que tuberías.

El suelo de la sala de curas presenta un aspecto sucio como las paredes y estanterías que no ven la pintura blanca desde hace tiempo.

Así está la Clínica de Urgencia.

Según se nos informa existe

**CERVANTES**

HOY DESDE LAS 5

Presentación del ULTIMO ESTRENO de la Temporada 49-50, con un magnifico conjunto de figuras estelares de Hollywood:

Paulette  
**GODDARD**  
BURGESS MEREDITH  
HURD HATFIELD  
FRANCIS LEDERER

**MEMORIAS DE UNA DONCELLA**



DIRECTOR: JEAN RENOIR

PROXIMO SABADO:

Para INAUGURACION DE LA TEMPORADA 50-51

20th CENTURY FOX presenta su magna superproducción en mágico TECNICOLOR

**Tiburones de acero**

con TYRONE POWER  
ANNE BAXTER  
DANA ANDREWS

un crédito para ampliar la clínica y dotarla de instrumental necesario. Mas como alguien dijo los billetes están empaquetados y muy bien guardados en espera, ¿de qué? ¿De que ocurra otro lamentable incidente? ¿Hasta que pase lo que Dios no quiera y salga a relucir de nuevo el estado de la clínica? Ya es hora de poner mano a la obra.—AMORES.

**Acontecimiento taurino del año**

domingo 24 de septiembre

El famoso matador de toros

**Carlos Arruza**

En la Plaza de Toros de Tánger

**CRUZ ROJA**  
el número premiado anoche fué el  
**87**

**CASA SALAS**

Acaba de recibir extenso surtido de radios **REGAL**

Altavoces y condensadores marcas americanas. Ventas a plazos y al contado.

En General Sanjurjo núm. 16.

**Sortija oro**



POR TREINTA PESETAS, para propaganda de esta Casa, le remitiremos contra reembolso lujoso tresillo (tres piedras) en oro alemán, inalterable (mande medida del dedo en una tira de papel a ESTUDIOS MADRID, Calvo Asensio, 11 MADRID y lo recibirá seguidamente. Facultad de devolución dentro de los ocho días, caso de no agrandar. En oro chapado 30 ptas. En plata 12 ptas.

**Mutua General de Seguros**



MUTUALIDAD GENUINAMENTE ESPAÑOLA. Accidentes del Trabajo-Enfermedad Incendios - Vida - Accidentes individuales Responsabilidad civil.

Entidad colaboradora de la C. Nacional de Seguro Enfermedad.-Delegación-Mutua de Ceuta

fundada en 1901

Falange Española núm 63

**Instituto "Hispano Marroquí" de Ceuta**

EXAMENES  
Días 25 y 26: Ingreso y alumnos libres.

Días 27 y sucesivos: Alumnos oficiales pendientes.

MATRICULAS  
Durante el presente mes, continúa abierta la matrícula para alumnos oficiales y aspirantes a ingreso en las Escuelas Preparatorias.

Ceuta 21 Septiembre de 1950. LA DIRECCION.

El suceso de ayer

2 hombres gravemente heridos, al sufrir un accidente el camión en que viajaban

El hecho pudo tener graves consecuencias si no es por la serenidad del conductor

Ayer, alrededor de las doce, cuando subía la cuesta del Tarajal un camión cargado de bidones, a punto ya de coronar la pendiente se partió un paliere quedando el vehículo sin frenos. Al venir el camión hacia atrás el conductor tuvo la serenidad de dirigirlo hacia la parte contraria al barranco, quedando empujado contra la pequeña montaña.

Como consecuencia del accidente, los bidones vinieron encima de dos de los ocupantes de la camioneta, llamados Francisco Moreno Avilés, de 36 años natural de Ceuta, domiciliado en la calle Mendoza núm. 12 y Ricardo González, domiciliado en el mismo sitio que el anterior.

El accidente pudo tener más grave consecuencia si el camión cae por la parte izquierda, o sea, hacia el fondo del barranco.

Inmediatamente fueron trasladados a la Clínica de Urgen-

cia los heridos siendo asistidos y facilitándose los siguientes partes facultativos.

«Francisco Moreno sufre herida contusa de cinco centímetros en la región parietal izquierda y fractura abierta de la articulación del pie izquierdo. Shock. Pronóstico grave»

«Ricardo González, fractura probable del hueso coxal. Gran shock. Pronóstico grave»

Desde la Clínica pasaron al Hospital de la Cruz Roja donde fueron atendidos por el médico de guardia, don Federico Esparza, quedando allí encamados.

Noticias locales

VIAJEROS

Procedente de la Península, donde ha pasado las vacaciones de verano, regresó a nuestra ciudad nuestro estimado amigo el doctor don José Navarro Martínez, que ha reanudado su consulta.

Sea bienvenido.

—Regresó de Sevilla el oficial administrativo de este Ayuntamiento, don Alfredo Meca Pujazón.

—También regresaron de la Península, las señoritas Enriqueta y Filomena Rubert Baro. Bienvenidos.

—A Madrid, marchó nuestro estimado amigo don Mario Prieto Trujillo, al que deseamos un feliz viaje.



NUMERO 242

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

**HORIZONTALES; 1.**— Una de las siete colinas de Roma. 2.— Otorgar fuero. 3.— Realillo de plata. (al rev) Símbolo del tálamo. 4.— Nombre de mujer. (al rev) Utilicé. 5.— Príncipe árabe. 6.— Vivienda de madera que construyen algunos pueblos de Europa. 7.— Nueva. (al rev) Hombre rústico y de pocos alcances. 8.— Vocal repetida. Procede. 9.— Urdés. 10.— Informese.

**VERTICALES; 1.**— Pronosticaré. 2.— Trabajo corporal recio. Del verbo ser. 3.— Lidiaba Consonante repetida. 4.— Parte del ojo. Nombre de letra. 5.— Animal. Célebre mezquita de Jerusalén. 6.— Voz de mando. Manifiésteme un juicio. 7.— Agarra. Personaje bíblico. 8.— Tapábase.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES; 1.**— Paragoge. 2.— Azoras. Roces. Si. 4.— Aria. Fin. 5.— Gula. 6.— Gala. 7.— Oca. Mari. 8.— Na. Tocad. 9.— Coletto. 10.— Siamesas.

**VERTICALES; 1.**— Parangonas. 2.— Azor. Aca. 3.— Rocíala. Ca. 4.— Area. Tom. 5.— Gas. Mole. 6.— Os. Fugaces. 7.— Sil. Rata. 8.— Exinaninados.

zoz y corresponder como pudo a vuestra gentileza.

Sólo espera Tarifa tener oportunidad de hacer presente esta gratitud, en forma de recíproca correspondencia, a vuestra visita cariñosa y de buena vecindad

FRANCISCO TERÁN FERNÁNDEZ. (ALCALDE DE TARIFA).

Sobre las fiestas centenarias de LA PATRONA DE TARIFA

Con las fiestas centenarias celebradas en honor de la Santísima Virgen de la Luz, Patrona de esta ciudad, se han puesto una vez más los lazos de unión y hermandad de estos dos pueblos fronterizos, cuales son Ceuta y Tarifa.

Y ha sido con ocasión del desplazamiento a esta localidad de las nutridas representaciones, tanto del ilustre Ayuntamiento de la plaza ceuti, de la Hermandad de Nuestra Señora de África, de la Asociación de Nuestra Señora de la Luz — que la colonia tarifeña constituye en dicha población — como la del Sindicato de Luz y Agua, que en fervorosa peregrinación llegaron a Tarifa en la mañana del domingo 10 del actual, en el dragaminas «Segura», para sumarse al homenaje que la ciudad de Guzmán el Bueno tributaba a su Virgen de la Luz con motivo de su II Centenario de Patronato. Fueron pues, dichos peregrinos poseídos de gran fervor y entusiasmo, los que lanzaron los pri-

meros cohetes luminosos, con sus cánticos marianos, que habían de propagarse en los artificios multicolores de una jornada memorable que perdurará, por mucho tiempo, en el recuerdo de cuantos la vivimos.

¡Ceuta y Tarifa! Dos pueblos que al despertar se miran y se abrazan por medio de este agosto mar que los separa, ora suave, como mañanas de primavera, ora embravecido con presagio de tragedias, que han sabido unirse lo mismo en la alegría que en el infortunio, ¡pues todavía está latente la catástrofe del 12 de diciembre último!; dos pueblos que se comprenden lo mismo a la hora de la risa, que a la hora del llanto, porque tienen el mismo sentir: una fé mariana cifrada en dos imágenes a cual más milagrosa y venerada: la Virgen de África y la Virgen de la Luz.

Y al hacer ostensible la gratitud de Tarifa al pueblo ceuti y colonia tarifeña de aquella plaza, que con las representaciones de Algeciras, Barbate, Chiclana, La Línea, Medina y otros muchos congregantes — a los cuales les queda igualmente esta ciudad reconocida — vinieron hasta aquí a participar de nuestras fiestas sólo me resta hacer constar que el éxito es vuestro — de unos y otros —, ya que Tarifa sólo se limitó a abrir los bra-

ANUNCIOS BREVES

Compras y ventas

COMPRO máquinas de coser de cualquier marca. Vicente Martínez.

Alquileres

CAMBIO casa dos dormitorios comedor cocina juego Bolos 30, por otra iguales condiciones en Jadú, Morro, Villajovita.

MATRIMONIO sin hijos desea habitación con derecho cocina. Razón González Besada, 16.

Varios

DOCUMENTOS, pasaportes, expedientes. Gestoría Albert. Colón, 1.

SEGUROS Sociales, Montepios, Cuestiones Laborales, Liquidaciones. Gestoría Albert.

Plaza de Toros de Tánger

Queda suspendido el programa de la corrida del 1 de octubre.

DOMINGO DIA 24 DE SEPTIEMBRE DE 1950. Con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide.

Gran corrida de toros 6 PRECIOSOS TOROS, 6

con divisa azul turquí y encarnada de don Joaquín Buendía (antes Santa Colema). — ESPADAS:

Joaquín Rodríguez, Cagancho CARLOS ARRUZA Manuel Alvarez (ANDALUZ)

Acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

La corrida empezará a las CINCO en punto de la tarde. La brillante Banda de música de la Plaza amenizará el espectáculo tocando las más escogidas piezas de su repertorio. Vigente las disposiciones de la autoridad para toda clase de espectáculo. Venta de localidades en la Avenida de España, 50 y 52 TÁNGER — IMPORTANTE: — Habrá servicio extraordinario de autobuses desde Ceuta, Tetuán y Larache.

(Publicidad "BALDIRES").

Curiosidades

LA INSULINA PERMITIRIA LA CURACION DE VARIOS TIPOS DE PAPERAS.— Según el doctor del Vallés Donoso director del Instituto de Investigaciones sobre las paperas, la insulina permitiría la curación de varios tipos de esta enfermedad.

En ciertos casos las paperas desaparecen completamente después de un tratamiento de cinco meses. Los resultados obtenidos en otros casos, son también satisfactorios.

HA CRECIDO EL EVEREST.— Según unos geólogos indios, el monte Everest, cuya actitud clásica es de 8.845 metros, alcanza hoy según sus cálculos muy precisos 8.910 metros.

Este aumento de altitud, que es evidentemente un fenómeno muy raro, habría sido causado por el reciente temblor de tierra del 15 de agosto pasado, ocurrido en la región situada al norte de Assam

UNOS TURISTAS HAN FOTOGRAFIADO EL MONSTRUO DE LOCH-NESS.— El célebre monstruo de Loch-Ness, ha hecho su reaparición esta semana pero esta vez para distraer a los turistas.

Unos veraneantes que llegaron a la citada localidad en 15 autocares, han declarado que habían visto un monstruo fabuloso nadando a toda velocidad y produciendo una gran cantidad de espuma.

Algunos se vanaglorian incluso de haberlo fotografiado.

UN DESESPERADO HA BATIDO EL RECORD DEL MUNDO DE INMERSION.

Miguel Stephos, acaba de batir brillantemente, sin pretenderlo el record mundial de inmersión. Habiendo decidido poner fin a sus días, el «nuevo campeón», se arrojó a la mar desde un puente de 63 metros de altura que atraviesa el canal de Corintio.

Miguel Stephos, herido, ha sido hospitalizado.

¿Una buena publicidad?

en EL FARO diario de la mañana

AVISO

Admitimos su máquina de coser usada o vieja a cuenta de su compra de una Alfa nueva al contado o plazos.

Darnos grandes facilidades para que se desprenda de su máquina vieja y de cualquier marca y adquiera una moderna Alfa garantizada.

VICENTE MARTINEZ. - José Antonio, 24. - Agencia ALFA

# LOS DEPORTES

## ¡BUENOS DIAS!

Ya habrán oído ustedes que el Ceuta ha cedido al Larache a Duo, Picón, Alcántara, Trujillo, Valero y Suárez.

Esta cesión está, como fácilmente se comprenderá, condicionada. En el instante en que nuestro titular necesite de los servicios de alguno de esos elementos, pues... ¡a casita que llueve!

Así, por tanto, se benefician los dos clubs y también los jugadores cedidos. Estos tendrán ocasión de estar jugando todos los domingos en categoría nacional, el Larache se ve notablemente reforzado y el titular se ahorra unas pesetas y tiene siempre en condiciones a sus muchachos.

No está mal ¿no?

Y del partido de esta tarde... ¿qué me dicen ustedes?

El Africa Ceuti ha reunido un conjunto excelente y si logra darle la batalla al Atlético, pues... un encuentro de Segunda División más!

No lo piense más y esté a las 4 en el Estadio.

Corbacho será el encargado de dirigir el partido de hoy en Alfonso Murube y a Olmedo le corresponde juzgar el que tendrá lugar el domingo entre un combinado del Riffien y el Hacho y la Unión Africa-Ceuti.

En cuanto a nuestros árbitros de categoría nacional, Delgado Luque dirigirá el Granada-Las Palmas, que es uno de los choques destacados de Segunda División, mientras que Cozar arbitrará en Tánger el partido Maghreb-R. de Granada, de Tercera.

Hoy sabremos si el internacional italiano Andrea Milani viene o no a Ceuta. Se espera la llegada de un telegrama que aclare la incógnita.

Un poco de paciencia.

Y mañana... a los madriles. Nada menos que para medirnos con el poderoso "¡Más allá!"

Tratándose del "Plus Ultra" cabe "asegurar" muchas cosas...

¿Nos inclinamos por una buena actuación de nuestros hombres?

El Ceuta no estará ajeno a la colaboración que todas las sociedades y entidades vienen prestando al Africa-Ceuti con motivo de sus Bodas de Plata.

Y el día 12 de Octubre, festividad de la Raza, también rendirá un homenaje a su pundonoroso y simpático filial.

¡Bien hecho, si señor!

Por lo que a nuestro Ilustre Ayuntamiento respecta, se tiene en proyecto consignar en los próximos presupuestos la cantidad de 15.000 pesetas para ayuda a la Unión Africa Ceuti.

Nuestra Corporación contribuye, pues, también, a esta conmemoración "unionista" y premia el esfuerzo que por el deporte modesto viene realizando el club que preside Cabillas.

¡Buenos días!—PEGUAR.

### La tercera jornada

## Un difícil encuentro para nuestro titular en Chamartin

### El Atlético recibe al Córdoba y el Melilla al Hércules

Igual para el novillero o matador de toros que ansia consagrarse como para los clubs y jugadores que aspiran a salir del anonimato, Madrid es la meta soñada. Los éxitos de provincia apenas cuentan, con todo y ser reveladores, elogiables. Allí, en la capital, es donde hay que vencer y triunfar. Que todo lo demás—fama, gloria y popularidad—se dará por añadidura.

- PRIMERA DIVISION  
At. Madrid-Murcia  
At. Bilbao-Valladolid  
Sevilla-Santander  
Coruña-Celta  
Alcoyano-Málaga  
Lérida-Español  
Valencia-R. Sociedad  
Barcelona-Madrid
- SEGUNDA DIVISION  
Oviedo-Huesca  
Logroñés-Badajona  
Osasuna-Lucense  
Tarragona-Ferrol  
Zaragoza-Sabadell  
Orensana-S. Andrés  
Torrelavega-Numancia  
Girona-Baracaldo

- Albacete-Levante  
Melilla-Hércules  
P. Ultra-CEUTA  
B. Linense-Mallorca  
At. Tetuán-Córdoba  
Granada-Las Palmas  
Salamanca-Cartagena
- TERCERA DIVISION  
Jaén-Cádiz  
Maghreb-R. Granada  
Jerez-Español  
A. Málaga-Algeciras  
Utrera-Betis  
Huelva-Larache  
S. Fernando-España  
Almería-Ijturgi

Tónica habitual es que allí, en los terrenos madrileños, todos los equipos rindan el máximo, lo den todo, se esfuerzan por brillar y dar la campanada. Como ayer el Atlético bilbaino, como hoy el Celta, el Santander y tantos otros... Hay que conquistar el aplauso del inteligente público madrileño y hacerse del comentario elogioso de una Prensa que llega a todos los rincones de la Patria.

En mal momento ciertamente, marcha el titular a la sede o centro vital del deporte español. No acaba de cesar en un gran equipo mientras que su adversario, filial de todo un Real Madrid, cuenta como favorito y el escenario de la lucha—el gran Chamartin— impone por su amplitud. A imagen y semejanza de todos, empero, cabe esperar de nuestro titular el esfuerzo máximo, el mejor partido, la decisión inquebrantable de triunfar. La excepción sería de lamentar. Y demostraría apatía y desinterés.

No importa que el marcador sea o no favorable. También se puede triunfar perdiendo. Precisamente como víctima fueron allá muchos otros. Que regresaron entre el asombro y la admiración. Esto es lo habitual allí. Y lo que cabe esperar de todos nuestros muchachos. Fruto habían necesariamente de recoger. Y al club... ¡no digamos!

El Atlético debe ganar al Córdoba, así como el Albacete, B. Linense y Salamanca a sus rivales. Los encuentros de Melilla y Granada se presentan como muy reñidos, pese a lo que estimamos deb'n también decidirse por los propietarios.

En Jerez, Utrera y Almería están los partidos destacados del Grupo sexto de Tercera División. Tanto Español como Betis e Ijturgi pudieran sacar algún provecho de estas salidas. Lo demás... victorias caseras.—PEGUAR.

### Esta tarde en el Estadio

## El gran choque Atlético de Tetuán-U. A. Ceuti

### El once visitante formará con sus mejores elementos y el ceuti le opondrá un excelente once

Esta tarde, a las 4, acontecimiento balompédico en Alfonso Murube. El Atlético tetuano irrumpe en nuestra cancha tras unos comienzos victoriosos en la Liga, teniendo como rival a un Africa Ceuti que se ha remozado y aspira esta temporada a escalar un puesto en la categoría nacional. Todo, —deportividad, buen fútbol, interés y entusiasmo— se auna aquí para dar paso a dos horas de juego ardoroso y brillante y para dejar plenamente satisfecha a la afición local. Afición que, como un solo hombre, subirá esta tarde a nuestro Es-

tadio. Allí se homenajea a uno de los equipos más entusiastas y más férreamente decididos a que el deporte tenga razón de ser entre nosotros en todas sus manifestaciones.

El entusiasmo y la expectación por el partido es enorme, ya que a los deseos de ver evolucionar al primer equipo tetuano se une la novedad de este nuevo cuadro que logró reunir el Africa con la característica acusada de siempre: justicia y coraje. Así, nuestro Estadio, nuestra afición, vivirán esta tarde una jornada deportiva de las llamadas im-

## El delegado Nacional de Deportes felicita al Unión Africa Ceuti

### Autoridades locales, federaciones y antiguos jugadores también enviaron cartas y telegramas al club unionista

Con motivo de sus Bodas de Plata, en la secretaría del Unión Africa-Ceuti no cesa de recibirse cartas y telegramas de felicitación, así como copas, trofeos y otros regalos para premiar a los ganadores de las distintas pruebas de su Semana Deportiva.

Entre las felicitaciones recibidas están las del Excmo. señor general Moscardó, delegado Nacional de Deportes; Excelentísimo señor Comandante general de Ceuta; Excmo. señor delegado gubernativo; Excmo. señor general gobernador militar; Ilustrísimo señor Alcalde; Ilustrísimo señor comandante militar de Marina; Ilustrísimo señor Jefe de las Fuerzas Navales del Norte de Africa; Ilustrísimos señor presidente de la Junta Central de E. F. y Deportes de Marruecos, y otras autoridades.

También enviaron felicitaciones el Delegado Nacional de fútbol, las federaciones Hispano-marroquíes de fútbol, baloncesto, natación, boxeo pin pon, y ciclismo, y don Antonio Cazalla Morales delegado de Trabajo de Cádiz.

Los antiguos jugadores del club también se acordaron de felicitar al Africa Ceuti. Y entre los telegramas y cartas recibidos figuran los de Chicada, Goñi, Adell, Rodolfo, Valera, Paco y Rafael Lesmes, Bardaji, Panadés Bravo, Foncuberta, Guerrero (M.), Toto, Anta, Arteche, Pepin, Zamorita y otros muchos.

Continuamos dando cuenta de los trofeos y regalos recibidos: D. Fernando Campi, 500 pesetas; don Francisco Ruiz Sanchez, 500 pesetas; Excelentísimo señor Delegado del gobierno, 1 copa; don Bernabé Perpen, 1

(Pasa a la página 5).

## CINE ASTORIA

—JADU—

Hoy desde las 5.

Filmófono presenta a OLIVIA DE HAVILLAND, Lew Ayres y Thomas Mitchell en la producción

## A través del espejo

Próximamente:

### Luz que agoniza

## La gran verbena del Africa Ceuti tendrá lugar el sábado en la Hípica

### Amenizará el acto la orquesta de La Legión

La verbena del Unión Africa-Ceuti tendrá lugar definitivamente el sábado por la noche en los bellos jardines de la Sociedad Hípica. El Excelentísimo señor general, presidente del Centro Cultural de los Ejércitos y Campo Militar de Deportes accedió galantemente a los deseos de nuestro club deportivo, cediéndole el lugar más adecuado para que esta fiesta alocan todo el brillo que es merecedor el club organizador.

Asistirán, atentamente invitados, autoridades, invitados y socios, así como los afiliados y familiares del Centro Cultural de los Ejércitos, amenizando la celebración orquestina de La Legión.

Dado los atractivos de que se le rodea y la seguridad de pasar una noche agradabilísima, la fiesta africanista promete llenar por completo los jardines hípicos y constituirá un señaladísimo éxito.

mer equipo, conforme prometió. Y en cuanto a nuestros representantes, estos serán los jugadores que actuarán:

Duo (Rangel); Calvo, Rosadilla, Cases, Martínez, Carrasco; Calvo, Rosado, Trujillo, Madorran y Yonete. Como suplentes, Isasi y Paco.

Arbitrará el colegiado señor Corbacho.

Desde el Africa Ceuti nos comunican que durante toda la mañana de hoy se expendrán localidades en el Café Campanero con el fin de dar facilidades al aficionado local.

Repetiremos que la Laureada Banda de La Legión amenizará el acto y que en el descanso habrá una bonita exhibición gimnástica. Que no dejan de ser otros poderosos atractivos de la gran jornada futbolística de esta tarde, que confiamos en que ningún deportista ceuti se pierda.—P.

En calidad, precio y sabor  
**Fino Almina**  
SIEMPRE EL MEJOR

### El Torneo de fútbol de la Catequesis de los Remedios

Comenzaron la temporada de fútbol los equipos de la Catequesis Parroquial de los Remedios, que reúnen en sus conjuntos a los más destacados elementos de este deporte entre los muchachos de nuestra ciudad.

Los partidos respondieron a la expectación que habían despertado, al saber se presentarían todos reforzados con los nuevos elementos fichados.

Saltaron primero al campo, en el 54 el Xavier Junior contra Gonzaga con el resultado de 1-0 a favor de estos que mas dominaron por talla que por juego.

A continuación los campeones de la anterior... ¿tamoién de esta? no queremos prejuzgar! Xaxier contra Remedios ganando los primeros por 4-0. Con un mejor acoplamiento de sus ele-

## Desde La Linea

### BALONA-MALLORCA

¿Se halla el conjunto mallorquin en mejores condiciones que la temporada pasada? Parece que no es de temer. En La Linea vencieron los locales en el último partido celebrado contra el Mallorca, sin gran dificultad, y es posible que se repita esta victoria. Decimos que es posible, si la delantera y medios del equipo linense, que tantos éxitos cosecharon en sus buenos tiempos, hubiesen logrado ya lo que con tanto afán esperan los aficionados, es decir, una completa com-

pletación. Podían haber repetido la hazaña de aquel 9-0. Y por último Fátima-Tarsicios con la victoria justa del primero por 1-0.

Clasificación de esta primera jornada;

Equipos	j	g	e	p	f	o	p
Javier	.1	1	0	0	4	0	2
Gonzaga	.1	1	0	0	1	0	2
Fátima	.1	1	0	0	1	0	2
X. Junior	.1	0	0	1	0	1	0
Tarsicios	.1	0	0	1	0	1	0
Remedios	.1	0	0	1	0	4	0

penetración, una total característica, un estilo propio. Lo exige la moderna técnica y también los que van a los partidos no a presenciar repetidas jugadas individuales a base de patadas, sino a ver verdadero fútbol.

Salir al campo confiado «a lo que salga», contando solo con la buena preparación de algunos jugadores, no es por cierto el medio de alcanzar victorias y ascensos.

En el conjunto linense hay este año buena disposición, voluntad y valía en varios de sus elementos, pero observamos la misma deficiencia; la falta de unidad y compenetración para llevar el juego a la puerta contraria.

La dirección técnica debe emplearse a fondo hasta lograr el cambio que es necesario. Le exige el nombre del equipo y la afición. Por ello, entendemos que debe imponerse una férrea disciplina, de la que no deben quejarse los que se hacen cotizar a precios superior a su clase futbolística. —Corresponsal.

## EL FARO en ALGECIRAS

### UN NADADOR ARGENTINO, INTENTARA CRUZAR EL ESTRECHO DE GIBRALTAR

Procedente de Gibraltar, ha llegado esta tarde el nadador argentino Antonio Abertondo, acompañado de su «manager», Ceferido Artun y su médico, don Domingo Sanz.

En el hotel donde se hospedan fueron visitados por el representante de la Associated Press y de «El Faro».

Abertondo se propone verificar la travesía del Estrecho de Gibraltar y tiene la intención de batir todos los records establecidos.

El nadador tendrá que apresurarse porque el mal tiempo ya se aproxima.

Abertondo nos ruega hagamos llegar, por medio de El Faro, un saludo a todos los españoles, al pisar la Península, y muestra su alegría por encontrarse en la Madre Patria.

### El delegado Nacional felicita...

(Viene de la página 4).  
copa; don Vicente García Arrazola, 1 copa; C. D. Cantero un precioso cenicero de mesa y una pitillera de plata con destino al presidente del club africanista; don Rafael Castro, 1 juego de pin-pon; don José Bonmati Molina 200 pesetas; Jefatura de FET y de las JONS, 1 copa; delegación provincial sindical, 1 copa; don Francisco Cutillas, 250 pesetas; Casa Fort, 1 par de botas de baloncesto; don Francisco Ros, cuatro botellas de vino; Marcelino González, 1 botella de coñac; don Agustín Rivera, 1 copa; Casa Rejano, 5 botellas de vino; C. Natación Caballa, 1 copa; Bodega Española, 1 caja de vino; Casa Borrás, 1 caja de vino surtida; España Vinicola, 1 jamón; Viuda de Paublete, 1 caja de anís «Machaquito».

### EL PUESTO QUE DEJA VACANTE ANTA

Anta se había marchado, ya antes de empezar el encuentro del domingo con el Utrera, porque aquel interior ya no era Anta. Era un jugador que se le parecía, pero que no jugaba. Por eso cuando nos hemos enterado de su traspaso al club ceutí no nos ha extrañado. Lo esperábamos y estábamos seguros de que así tenía que ser.

Se ha marchado, pues, Anta, y queda ahora por cubrir su puesto. ¿Que piensa la directiva algecireña? Lo ignoramos. Desde luego cualquier jugador que venga dará más rendimiento que el que dió Anta el domingo. Por eso no nos duele su marcha.

Cuando el Algeciras ha visto que no le interesaba, bajó su interés por él, tanto que rebajó mil duros en la negociación. 25.000 pesetas se han pagado por Anta y además, el Ceuta se ha comprometido a darnos un partido Bien venido sea todo ello, si el jugador estaba a disgusto y no rendía lo que el acostumbra.

### CARTELETA

TERRAZA DEL PIÑERO  
Sesión de 9 a 12.  
Debut de la «estrella» del baile y la canción,  
**Carmen Murillo**  
Exito de  
**Juanito Soriano**  
Bailes y canciones por  
**Teresita Jimeno**  
Bailes familiares por la orquesta HISPALIS

### Molina S. L.

ELECTRICIDAD JUGUETERIA LOZA Y CRISTAL

Recuentamiento taurino del año  
Domingo 24 de septiembre  
El famoso matador de toros  
**Carlos Arruza**  
En la Plaza de Toros de Tánger

### Doctor Enrique Ostalé

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Nuestra Señora del Pilar  
**CIRUGIA GENERAL**  
CONSULTA DE 1 A 3

Falange Española, 11

Teléfono 519

## PLAZA DE TOROS DE CEUTA

El domingo día 24.

A las 5 en punto de la tarde.

### Sensacional novillada. Mano a mano

DE LOS AFAMADOS DIESTROS

**Rafael Palma "PALMITAS", (de Ceuta)**  
**y Luis Marquijano, (de Tánger)**

**Sobresaliente: JOSE ANDREU "FACULTADES" (de Tetuán)**

Al final de la novillada se obsequiará al público con los siguientes premios.

**Primero 6.000 pesetas.**

Segundo. Dos pulseras de oro de 18 quilates. Tercero: Un aparato de radio Philips. Cuarto: Una vajilla de porcelana compuesta de 43 piezas. Quinto: Una bicicleta de caballero marca "Gaytán". Sexto: Un corte de vestido de señora. Séptimo: Cuatro pares de medias de cristal. Octavo: Dos camisas "Boston", de la Casa Ibáñez. Noveno: Un par de zapatos de señoras de piel de serpiente. Décimo: Un par de zapatos de caballero.

¡Todos a presenciar este sensacional mano a mano entre el ceutí y el tangerino

PECIOS POPULARES:

**Sombra, 20 pts. - Sol, 10 pts.**

## NO-DO deportivo

Seo de Urgel; —La etapa Reus Andorra, de 263 kilómetros de la Vuelta Ciclista a Cataluña, ha sido ganada, destacado por Bernardo Ruiz (8-23), seguido de Gelabert (8 23-5). Barezzi, Serra, Rami, y Masip, todos en el mismo tiempo que Galabert.

Bernardo Ruiz se ha situado en segundo lugar de la clasificación general y Masip en el tercero.

Madrid, 20. —Veintidós boletos con 13 aciertos se repartirán 193.589 pesetas de la segunda quiniela de la actual temporada. Igual cantidad se reparten 482 concursantes que acertaron 12 partidos. El encuentro Valladolid-Sevilla no puntúa por haberse jugado por la mañana.

Ciudad del Vaticano, 20. —Se

**Sensacional Carlos Arruza**  
el día 24 de septiembre,  
**EN LA PLAZA DE TOROS DE TANGER**

sabe que la audiencia privada concedida por S. S. el Papa a los piragüistas españoles fué larga. El Santo Padre, con amabilidad extraordinaria se interesó por la proeza, bendiciéndoles a todos y cada uno, así como a sus intenciones y a España.

En honor de los piragüistas se ha celebrado en Roma una recepción en el Ayuntamiento.

Londres, 20. —En relación con el festival futbolístico de la Gran Bretaña que se celebrará el año que viene, han quedado aprobadas las fechas de los encuentros internacionales, que serán los siguientes: 6 de mayo; Inglaterra-Argentina; 9 de mayo; Inglaterra-Portugal; 12 de mayo; Inglaterra-España y 20 de mayo Inglaterra - Noruega (amateurs). No se aprobaron los partidos contra Francia y Bélgica, que se enfrentarán en este festival a Escocia e Irlanda.

Barcelona, 20. —Por inseguridad del tiempo se ha suspendido el combate que debían disputar esta noche Luis Romero y Mathieu en el que el primero ponía en juego su título de campeón de Europa. La velada tendrá lugar el viernes.

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA

REDACCION Y ADMINISTRACION: Millán Astray, 7  
Teléfono, 799.—Apartado de Correos, 188.—CEUTA

## COLOR DE LA JORNADA

# GUERRA EN COREA

Creo que se está especulando demasiado con el desembarco en Inchón. Sería inocente negarle mérito —180 unidades, mil's de aviones— a una operación de esta clase, sin que pueda parangonarse con el desembarco de Normandía, donde fue preciso, además de hacer frente a unas tropas aguerridas y a un material de guerra inmejorable, abatir unas fortificaciones que, por su especial construcción, se conceptuaban inexpugnables. Al lado de lo de Normandía —cuyo frente tuvimos la honra de visitar dos días después del desembarco— éste, realizado en las costas del Mar Amarillo, es un desembarco táctico. Mientras en Normandía se oponía una flota aérea alemana que se jugaba, en nutridos círculos de metralla, la vida, en Kimpo e Inchón, el cielo y el mar los controlaba, en exclusiva, Mac Arthur. Son dos hechos de guerra completamente incomparables en volumen y objetivo.

Pero la especulación a qué me refiero no radica en la comparación, sino en los proyectos. Se relaciona con el acuerdo de las tres grandes potencias que respaldan a la UNO, Estados Unidos, Inglaterra y Francia. "Cualquier agresión contra el Estado occidental —dice la nota— será considerada como contra los tres". ¿Y con qué se garantiza la invulnerabilidad de la zona occidental alemana? Eso que preguntamos nosotros, se preguntarán los alemanes. Las maniobras tácticas —pocos hombres y poca aviación— han dado unos resultados poco apetecibles para alardes dialécticos. Estoy seguro que en caso de agresión, las tres potencias concentrarían sus esfuerzos en una acción unificada de contención a todos los ejércitos invasores que procedieran del Este. Me refiero al futuro, porque hoy, para la defensa de la zona occidental alemana, se cuenta con tan pocas cosas, que la sola irrupción de la policía soviética alemana en el sector occidental, derrumbaría todo el tinglado de la defensa.

Refiriéndose a esta eventualidad, decía días pasados un general alemán que para facilitar un repliegue, nada más que un repliegue, hacia las costas del Canal, se hacía preciso acumular sobre un trazado estratégico defensivo, planeado sin las ligerezas actuales, unos potentes Cuerpos de ejército acorazados que, desplegados sobre las rutas de invasión, decoran la batalla, con éxito no muy claro, a los invasores. Y yo comparto esta opinión, totalmente. Más ¿dónde están esos Cuerpos de ejército acorazados?

Pidamos a Dios, que todo lo puede, que lo dé Corea quede localizado en la península, con paralelos o sin paralelos; que los millones —cincocientos eran allá por el año de 1922 y en China la multiplicación es como el arroz— de chinos armados no intervengan, que me barranto que lo van a hacer, y que Rusia no sienta la desazón de provocar una variante en el problema internacional, que también me lo estoy temiendo. Y entonces la euforia de las tres potencias iba a tener ocasión de traducirse en realidades, porque no es con las palabras como se contiene a los ejércitos invasores. La política internacional, con relación a China, me parece desacetada. Con una mayor habilidad, en el terreno de la diplomacia, China neutralizaría su inclinación al meridiano de Moscú atrayéndola al seno de las naciones, concediéndole la importancia que una nación tan prolífica merece. Ganaría la paz del mundo y ganaría Asia. Y los Estados Unidos respirarían más ampliamente mirando al Pacífico y normalizando el alterado pulso del Extremo Oriente.

No me convencen los procedimientos de acentuar la fricción internacional. Y mucho menos que esta fricción tenga por origen una operación feliz en las costas del Mar Amarillo. Garantizar en la práctica, con preparativos, la zona occidental alemana, me parece lógico porque lo impone el instinto de conservación, pero las garantías con palabras, jamás me convencieron. ¿Que pasó en Polonia y con Polonia, que aún sigue garantizada? ¿Qué sucedió en todos los países satélites tan garantizados como Polonia? También a Yugoslavia se la garantiza, pero el discurso de Tito en la Asamblea Popular, da la sensación de que "hay garantías, que como las neutralidades, matan a veces".

Partes de guerra: "Seúl, al alcance de la mano". "Ocupación de Waegwan". "Cruceros del río Naktong". "Retirada general de Comjwan". Esta sola noticia lo abarca todo. Si los nordistas se retiran, las posiciones que van dejando suelen ocuparlas los contrarios. Eso ocurre siempre. Y como Seúl está al alcance de la mano, tengamos paciencia hasta que esa mano lo rebese.

CORONEL X.

## En el Acuartelamiento de Riffien

(Viene de la primera página).

miración de propios y extraños el título de ser de nuevo la mejor infantería del mundo. Este título de campeón no queremos ponerlo en competición con nadie, pero nadie nos lo arrebatara.

Podéis tener la satisfacción de que celebramos hoy nuestro aniversario y que también al mismo tiempo tenemos que celebrar con júbilo de la razón de España del 18 de Julio, es la razón internacional de estos días. Es decir, que hoy ha tenido que producirse un hecho tan grave en el Extremo Oriente para comprender nuestra razón de entonces. Por fortuna, porque la Providencia tiene que velar siempre por la recta intención de los españoles y premiar nuestro sacrificio en sangre por la defensa de ideales superiores, ha permitido que se vea con claridad por el mundo los sucesos de Corea, que son como un aviso que ha de servir para rectificar conductas políticas y también para poner a revisión conceptos orgánicos y procedimientos tácticos, evitando resoluciones quizás demasiado atrevidas, fiando decisiones a algunas armas exclusivas. Grave es siempre, gravísima, la sorpresa política y más grave todavía si le sucede la sorpresa

estratégica y táctica, que en nosotros no hay miedo de que ocurra porque conocemos al enemigo, pero si tal ocurre, si a una sorpresa política le sucede la táctica, como hubiera podido ocurrir si los hechos suceden en otro teatro de operaciones, el caos se habría podido producir en Europa. El aviso es bien notorio. Hoy habéis visto que todas las naciones democráticas implantan el servicio de dos años. Se nos llamaba imperialistas porque esta es nuestra norma, pero no nos alaban cuando nos ven hoy licenciar las fuerzas que han cumplido un año de servicio militar. No tenemos ningún afán imperialista; esto está claro. Que España no se aleje del cumplimiento de su deber, también es firme la resolución de que España está siempre en su puesto; que nosotros todos estamos acorazados espiritualmente, es rigurosamente cierto; estamos dispuestos, porque es nuestro deber acudir en el momento y al lugar que nuestros ideales peligran. Hoy no descansamos sobre laureles pasados, sino que estamos en perfecta forma espiritual y materialmente para ir donde España lo requiera y lo mande Franco, que es lo que sentimos todos los que llevamos en el corazón aquel glorioso 18 de Julio.

Y nada más, Caballeros legionarios, dediquemos un recuerdo a los muertos de La Legión, al Cabo Terrero y a Valenzuela. También al Cabo Tur, que creo fué la primera baja de La Legión, a ese Cabo a quien le vieron triste momentos antes de entrar en el primer combate que libró La Legión, un hombre de gran exaltación y espíritu, que le dieron la noticia de la muerte de su novia y al interrogarle su jefe contestó "mañana será solamente novio de la muerte porque ya no tengo novia". Es el primer novio de la muerte que salió de La Legión, en pura exaltación romántica de amor. Un recuerdo para el que murió por ambos amores, su novia y España, en noble sentimiento de amor.

Y nada más, mi felicitación a La Legión por sus treinta años de magnífica historia y gritad conmigo, legionarios: ¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Viva La Legión!

Las palabras de S. E. fueron recibidas con grandes aplausos y júbilo, cantándose seguidamente los himnos legionarios. A continuación presenció el Alto Comisario e invitados la exhibición deportiva, pasando después a visitar la Exposición de Artesanía que mereció múltiples elogios, y el Museo legionario.

Finalizadas estas visitas, nuestras autoridades se trasladaron a los jardines de la Biblioteca, artísticamente adornados y engalanados, donde se sirvió una copa de vino español, haciendo los honores los señores De Miguel. La orquestina de La Legión amenizó el acto, organizándose un baile y actuando en los descansos «Arte y estilo» que fué muy aplaudida esta agrupación.

Terminada esta simpática fiesta, los Excmos. Sres. de Varela se despidieron de los presentes, mientras la orquestina interpretaba el himno nacional, recibiendo nuestro ilustre Alto Comisario inequívocas muestras de adhesión y simpatías, siendo despedido con grandes salvos de aplausos que se prolongaron largo tiempo.

A las 14:30 se sirvió la comida legionaria que presidió el general inspector de La Legión, señor Iglesias.

Durante todo el día y la noche se celebraron grandes fiestas en el poblado. En el Colegio de niños, los hijos de los legionarios fueron obsequiados con trajos, constituyendo ésta una jornada inolvidable.

Todos los invitados a los actos expresaron su cordial felicitación al coronel señor De Miguel.

QUIQUE VARELA, ASCENDIDO A CABO PRIMERO

Terminada la formación y rotas las filas, el coronel de La Legión señor De Miguel llamó a Quique Varela, a quien hizo entrega de un pergamino, nombrándole cabo primero de La Legión conjuntamente con las insignias.

El monísimo niño, que vestía de legionario, se cuadró ante el coronel, agradeciéndole el ascenso, ya que hasta ahora era cabo del glorioso Cuerpo.

Si desea vender mucho, no deje de anunciar en

EL FARO  
diario de la mañana

## DECLARACIONES del CAUDILLO

(Viene de la primera).

orden, colaborando todos los sectores de nuestro pueblo en la realización de esta política.

—A qué atribuye el hecho de que los Estados Unidos ayuden a Yugoslavia mientras que a España, nación exquisitamente europea, se le regatea su participación en la organización económica de la ONU?

—No tiene otra explicación que crisis de ética y la falta de lógica que preside la política moderna de muchos Estados. El pueblo americano es un pueblo demasiado sencillo al que se le engaña fácilmente y así como se le dijo primero, y aceptó, que Stalin era casi un santo, el gran aliado, podríamos decir que fué el novio de América, hoy conviene al servicio de la política el presentar a Tito como un valor real ante el aparente repudio de que Rusia le viene haciendo objeto. El que España haya sido injustamente maltratada y olvidadas las promesas solemnes y por escrito que el presidente Roosevelt me hizo en nombre de la nación americana, no obedece a un sentimiento del pueblo americano, ni siquiera a torpeza de sus gobernantes, sino a la maquinación constante de aquellos europeos que han tenido siempre en su programa el supuesto de una España sin pulso y mediatizada. El gran pecado de España ha sido el no querer odiar a Alemania ni a Italia y haberse mantenido cinco años fuera del odio general. Y hoy se ayuda a Italia y Alemania y se maltrata a España. Ninguna persona ecuánime podría comprenderlo. No hay que olvidar que por encima de la política de los pueblos y de la voluntad de las propias naciones perduran voluntades y poderes a que están sometidos muchos gobernantes. El caso actual de la declaración del partido laborista, cuya intención nosotros ya conocíamos, con su sueño de querer unificar Europa bajo un imperialismo socialista con cabeza en Londres, nos parece cabejo del comunismo de Stalin con cabeza en Moscú.

—Se habla en ciertos países de la existencia en España de muchos detenidos políticos y se especula sobre la persecución de los adversarios del régimen. ¿Cuales son Excelencia las cifras de la población penal?

—En España no existen detenidos políticos. Toda detención ha de ser elevada a prisión por el juez competente dentro de las 72 horas. En su consecuencia los pocos detenidos que en España puedan existir se encuentran sometidos a los jueces competentes que administran justicia por los mismos códigos, tribunales e incluso personas que la Monarquía y que la República. Los adversarios del régimen son unos centenares de vividores políticos que se encuentran en el extranjero. Estas pequeñas diferencias de matiz que la Prensa extranjera periódicamente lanza al mundo; no son más que una débil muestra de los personalísimos ibéricos, sin arraigo, pues se trata incluso de personas por otros conceptos respetables pero a las que no siguen ni sus criados.

—¿Considera posible en ocasión del Año Santo una visita de V. E. a Roma?

—Bien hubiera deseado que la situación del mundo hubiese facilitado este desplazamiento, pero dado el estado actual de la política internacional y pese a la alegría que hubiera tenido de visitar al Padre Santo, no sería discreta una visita a Italia en estos momentos.

—¿Practica mucho el deporte? ¿Cuales prefiere?

—Las pocas horas que el trabajo me deja libre, al deporte las dedico. Los días festivos a la caza o a la pesca, que me permite disfrutar durante ese tiempo de los aires del campo. Y una hora de tenis por la mañana y hora y media de golf en los días que esto es posible. Para un Jefe de Estado ni las horas ni las noches cuentan, y las últimas de mi jornada son de una a dos horas de lectura antes de dormirme. —Efe.